

INDEFINIITTIPRONOMINIT

EACH = jokainen, kukin erikseen (*yksikkö*)

- *Each pupil* brings their/his own food.

BOTH = molemmat, kumpikin (*monikko*)

- *Both* my elder brothers are married.

(Huom! Tulee muiden määreiden eteen.)

- *They both/Both of them* have children.

(Molemmilla heistä...)

ALL = kaikki (jostakin joukosta, monikko)

-esiintyy **substantiivien** edellä:

- *All my friends* were there. (tosin: *All* is lost.)

MUTTA

-pelkkä "kaikki":

"*Kaikki* ovat saapuneet."

- *Everybody/Everyone* **has** arrived. (huom! yksikkö)

Vertailupareja:

BOTH - AND

Both people **and** animals have rights.

SEKÄ

ETTÄ

- kaksi asiaa, **molemmat** totta samanaikaisesti

EITHER - OR

Either you go **or** I go.

JOKO

TAI

- vain **toinen** asioista on mahdollinen

NEITHER - NOR

Neither my parents **nor** hers stayed overnight.

EI

EIKÄ

- kumpikaan ei totta / ei toteudu

MUU, MUUT, TOINEN, TOISET

OTHER - *Do you have any other shoes?*

muita / toisia kenkiä

THE OTHER

- *Where's the other shoe?*

(se, tietty) toinen (kahdesta)

ANOTHER

- *Here's another shoe!*

(vielä) toinen, yksi lisää

YKSIKÖ

ONE -

THE OTHER

YKSI/TOINEN

TOINEN (kahdesta)

- *One was caught, the other got away.*

ONE -

ANOTHER

YKSI/TOINEN

TOINEN(monesta)

- *We watched one episode of Prison Break and now we'll watch another (one).*

Huom!!

- Suomessa voi sanoa: “**Toinen** oli valkea ja **toinen** musta”

————— engl. “**ONE** was white and ***the other*** black.”

MONIKKO

SOME

-

OTHERS

JOTKUT

TOISET (monista, eräät)

- *Some people are religious, others aren't.*

SOME

-

THE OTHERS

JOTKUT

TOISET

(**ne** muut, loput tietystä porukasta)

- *Some of the guests left by midnight while the others stayed.*

HUOM!

“toinen toistaan, toisiaan”

- *Why do they hate each other/one another?*